

CAMEROON HOTELS CORPORATION - S.A.

CHC

S.A. AU CAPITAL DE 22 308 580 000 DE FCFA

SIEGE SOCIAL YAOUNDE - CAMEROUN

B.P.: 11110.R.C.YAOUNDE K 80.N STATISTIQUE : 1928 801 C

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N°001 /AONO/CHC SA/CIPM/2024 DU 15 JAN 2025
POUR L'AMEUBLEMENT, LA DÉCORATION, LA FOURNITURE ET
L'INSTALLATION DES ÉQUIPEMENTS TECHNOLOGIQUES ET DE SÉCURITÉ DU
SIEGE (2^{ÈME} ETAGE) DE LA CAMEROON HOTELS CORPORATION (CHC) S.A.

Financement : Budget d'Investissement de la CHC, Exercice budgétaire 2024.

Imputations : 90.03 et 100.34

1. Objet de l'Appel d'Offres

Le Directeur Général p.i de la Cameroon Hotels Corporation (CHC) S.A, Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert, pour l'ameublement, la décoration, la fourniture et l'installation des équipements technologiques et de sécurité du siège (2^{ème} étage) de la Cameroon Hotels Corporation, sis à côté du boulevard du 20 mai, à Yaoundé.

2. Consistance des prestations

Les prestations, objet du présent Appel d'Offres comprennent pour l'essentiel l'ameublement, la décoration, la fourniture et l'installation des équipements technologiques et de sécurité du siège (2^{ème} étage) de la Cameroon Hotels Corporation. Elles sont réparties ainsi qu'il suit:

a) L'ameublement et la décoration constitués des tâches suivantes :

- La fourniture et le montage du mobilier de bureau ;
- La fourniture et l'installation des éléments décoratifs et accessoires ;
- La décoration des bureaux design et luxueux mais sobre, avec un aménagement végétal complet, ainsi que tous les espaces communs (**pour les bureaux** : des plantes vertes d'intérieur pour apporter une touche de verdure dans les espaces de travail ; **pour les espaces communs** : quelques plantes pour apporter un bien-être et un réconfort dans les espaces café ;

b) La livraison, l'installation et la configuration des équipements technologiques, constitués des tâches suivantes :

- La fourniture et l'installation des équipements de diffusion vidéo et audio (Télévision, kit sonorisation)
- La fourniture et l'installation des caméras de surveillance et des outils de sauvegarde
- La fourniture et l'installation des équipements de système de sécurité incendie (détection et extinction)
- La fourniture et l'installation des équipements de contrôle d'accès et le logiciel de gestion
- La fourniture et l'installation des équipements de déploiement de faux plancher au data center ;

Handwritten signature/initials

- La fourniture des outils de monitoring vidéo et audio
- c) La production des rapports et des tableaux de bord sous format électronique permettant de suivre chaque phase du projet ;
- d) La production d'un guide simplifié devant faciliter une prise en main et l'imprégnation du personnel de la CHC SA chargé de la gestion de l'infrastructure informatique.

3. Délai de livraison

Le délai prévu pour la livraison et le déploiement des équipements, objet du présent Appel d'Offres, est de **cinq (05) mois**, à compter de la date de notification de l'Ordre de Service prescrivant la livraison des fournitures.

4. Allotissement

Le présent Appel d'Offres est décliné en **un Lot unique**.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel des prestations objet du présent appel d'offres, tel qu'estimé au terme des études préalables est de **deux cent soixante-sept millions (267 000 000) de francs CFA Toutes Taxes Comprises**.

6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à toutes les **entreprises et/ou groupements d'entreprises** de droit Camerounais régulièrement installés sur le territoire national, assujetties au régime du réel, **spécialisées dans l'ameublement, la décoration et/ou l'installation des équipements technologiques de très haut de gamme**.

7. Financement

Les prestations objet du présent Appel d'Offres sont financées par le budget d'investissement de la CHC, Exercice 2024, **Imputations : 90.03 et 100.34**.

8. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables à la Cameroon Hotels Corporation (CHC) S.A, Tel : 681 79 81 06, au Service des Approvisionnements de la CHC S.A, sis au 1^{er} étage du Centre Commercial de la CHC SA, bâtiment connexe au Hilton Hôtel à Yaoundé, Boulevard du 20 mai, ou sur le site de l'ARMP www.armp.cm dès publication du présent Avis.

9. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier physique d'Appel d'Offres peut être obtenu au Service des Approvisionnements de la CHC, B.P. 11110 Yaoundé, Tél. : 237 681 79 81 06, sis au 1^{er} étage du Centre Commercial de la CHC SA, bâtiment connexe au Hilton Hôtel à Yaoundé, sis au boulevard du 20 mai, dès Publication du présent Avis, contre versement d'une somme non remboursable de **Cent mille (100 000) Francs CFA**, payable au compte spécial « **CAS – ARMP 335988** », ouvert à la BICEC, assorti d'un reçu dûment établi.

10. Remise des Offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais, en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir au Service des Approvisionnements de la CHC SA, sis au 1^{er} étage du Centre Commercial de la CHC SA, bâtiment connexe au Hilton à Yaoundé, sis au boulevard du 20 mai, au plus tard le 13 FEV 2025 à **15H30mn** précises et devra porter la mention :

Handwritten signature and initials

« AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT »
N° 001 /AONO/CHC SA/CIPM/2024 DU 15 JAN 2025
POUR L'AMEUBLEMENT, LA DÉCORATION, LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION
DES ÉQUIPEMENTS TECHNOLOGIQUES ET DE SÉCURITÉ DU SIEGE (2^{ÈME} ETAGE) DE
LA CAMEROON HOTELS CORPORATION (CHC) S.A.

A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement ».

11. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission timbrée, établie par une banque de premier Ordre, agréée par le Ministère chargé des finances ou une compagnie d'assurances figurant sur la liste de la pièce 12 du DAO, d'un montant de **trois millions (3 000 000) de Francs CFA**, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres ; **accompagnée d'un récépissé de consignation délivré par la Caisse des Dépôts et de Consignations (CDEC).**

La Caution de soumission d'un groupement d'entreprises doit être établie au nom du mandataire soumettant l'offre *et mentionner les noms de chacun des membres du groupement.*

12. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent être en cours de validité et dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment, l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier Ordre agréée par le Ministère en charge des finances ou une compagnie d'assurances figurant sur la liste de la pièce 12 du DAO.

Toute offre non présentée en trois (03) volumes sera purement et simplement rejetée ; il en est de même pour toute offre non conforme au Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

Le support de publication habilité est le Journal des Marchés de l'ARMP (JDM).

Nb : Aucune mention distinctive ne doit figurer sur l'offre. A cet effet les soumissionnaires sont priés de prendre toutes les dispositions y relatives.

13. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps.

L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu le 13 FEV 2025 à **16H30mn**, par la Commission Interne de Passation des Marchés, à la salle de réunion, sise au 3^e étage de la CHC SA, sis au Centre Commercial de la CHC SA, bâtiment connexe au Hilton Hôtel à Yaoundé, Boulevard du 20 mai.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix **dûment mandatée.**

Handwritten signature and number 64

14. Critères d'évaluation

L'attention des Soumissionnaires est attirée sur le fait que la Commission de Passation des Marchés examinera de près les diverses composantes des offres et notamment les points suivants :

14.1 Critères éliminatoires

a) Offre administrative incomplète pour:

1. Absence ou non-conformité d'une pièce du dossier administratif au-delà de 48 heures après la date d'ouverture des offres ;
2. Absence ou non-conformité de la caution de soumission **timbrée, accompagnée d'un récépissé de consignation délivré par la Caisse des Dépôts et de Consignations (CDEC) ;**
3. Fausse déclaration ou pièces falsifiées.

b) Offre technique incomplète pour :

1. Fausse déclaration ou pièces falsifiées ;
2. Absence de Prospectus couleur accompagné des fiches techniques du fabricant des fournitures proposées ;
3. Absence de quatre (04) clés USB contenant une présentation 3D illustrant la disposition des différents éléments à fournir dans chaque espace défini par le plan d'aménagement joint à cette offre ;
4. Non-respect de l'une des spécifications techniques majeures indiquées dans le Descriptif des fournitures du présent DAO ;
5. Non-respect de 80% des spécifications techniques mineures indiquées dans le Descriptif des fournitures du présent DAO ;
6. N'avoir pas satisfait au moins vingt-huit (28) des trente-quatre (34) critères essentiels ;
7. Surface insuffisante ou inférieure à **130 000 000 (cent trente millions) de FCFA Minimum;**
8. Le chiffre d'affaires cumulé des cinq (05) dernières années inférieur à un montant cumulé toutes taxes comprises de **800 000 000 (huit cent millions) de FCFA** accompagné des pièces justificatives (Compte de résultat ou Déclaration Statistique et Fiscale) ;
9. Absence de la déclaration de non abandon et de non défaillance dans l'exécution des marchés à la CHC SA au cours des cinq (05) dernières années, signée par le Maître d'Ouvrage ou son Représentant dûment mandaté ;
10. Absence de l'attestation de respect des délais d'exécution des marchés de la CHC S.A signée par le Maître d'Ouvrage ou son Représentant dûment mandaté ;
11. Absence de la charte d'intégrité datée et signée ;
12. Absence de la déclaration d'engagement social et environnemental datée et signée.

c) Offre financière incomplète pour:

1. Omission/Absence d'un prix unitaire quantifié ;
2. Omission/Absence d'un sous détail des prix quantifiés.

14.2 Critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite sur la base des critères essentiels suivants :

1. Présentation de l'offre : **6 critères ;**
2. Références du soumissionnaire : **5 critères ;**
3. Service après vente : **1 critère ;**

4. Calendrier de livraison : **2 critères** ;
5. Preuves d'acceptations des conditions du marché : **2 critères** ;
6. Qualifications et expériences du personnel : **12 critères** ;
7. Moyens logistiques : **3 critères** ;
8. Délai de garantie : **1 critère** ;
9. Visite de site : **2 critères**.

15. Attribution

Le Marché sera attribué au soumissionnaire justifiant des capacités techniques et financières requises et dont l'offre sera jugée la moins disante, en incluant les remises proposées, conformément aux dispositions du Dossier d'Appel d'Offres. Il devra satisfaire à 100% des critères éliminatoires et au moins **vingt-huit (28) des trente-quatre (34) critères essentiels**.

16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant **quatre-vingt-dix (90) jours** à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17. Visite du site

Une visite guidée du site est prévue le **29 JAN 2025** à 11h précises par le Maître d'Ouvrage, après la publication du présent Avis d'Appel d'Offres.

Nb : Cette visite guidée se fera avec tous les soumissionnaires.

18. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Service des Approvisionnements de la CHC SA, sis au 1^{er} étage, Centre Commercial du Hilton à Yaoundé, B.P : 11110 Yaoundé, Tel : 681 798 106, email : info@chc-sa.net.

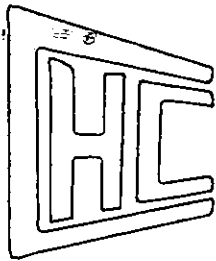
Yaoundé, le 15 JAN 2025

Ampliations :

- PCA/CHC SA ;
- DG p.i/CHC SA ;
- P/CIPM ;

LE DIRECTEUR GENERAL p.i

MAURICE ENAMA FOU DA



CAMEROON HOTELS CORPORATION - S.A.

CHC

S.A. AU CAPITAL DE 22 308 580 000 DE FCFA

SIEGE SOCIAL YAOUNDE - CAMEROUN

B.P.: 11110 .R.C .YAOUNDE K 80 .N° STATISTIQUE : 1928 801 C

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° 001/ONIT/CHC S.A/ITB/2024 OF 15 JAN 2025
FOR THE FURNISHING, DECORATION, SUPPLY AND INSTALLATION OF
TECHNOLOGICAL AND SECURITY EQUIPMENT FOR THE HEADQUARTERS
(2ND FLOOR) OF THE CAMEROON HOTELS CORPORATION (CHC) S.A.

Financing: CHC Investment Budget, Financial Year 2024.

Allocations: 90.03 and 100.34

1. Purpose of the Tender

The Acting Managing Director of Cameroon Hotels Corporation (CHC) S.A, the Contracting Authority, launches an Open National Invitation Tender for the furnishing, decoration, supply and installation of technological and security equipment for the headquarters (2nd floor) of Cameroon Hotels Corporation, located at Boulevard du 20 Mai, in Yaounde.

2. Scope of services

The services to be provided under this Tender primarily consist of the furnishing, decoration, supply and installation of technological and security equipment for the headquarters (2nd floor) of Cameroon Hotels Corporation. These services are broken down as follows:

a) The furnishing and decoration tasks include:

- The supply and assembly of office furniture;
- The supply and installation of decorative elements and accessories;
- The design and luxurious but understated decoration of offices, with complete plant arrangements, as well as all common areas (**for offices**: indoor plants to bring a touch of greenery to workspaces; **for common areas**: a few plants to provide well-being and comfort in coffee areas).

b) **Delivery, installation and configuration of technological equipment which consists of the following tasks:**

- The supply and installation of video and audio broadcasting equipment (television, sound kit);
- The supply and installation of surveillance cameras and backup tools;
- The supply and installation of fire safety equipment (detection and extinguishing);
- The supply and installation of access control equipment and management software;
- The Supply and installation of raised floor equipment for the data center;
- The supply of video and audio monitoring tools.

c) **The production of electronic reports and dashboards to monitor each phase of the project;**

Handwritten signature/initials

- d) **The production of a simplified guide to facilitate the onboarding and training of CHC SA personnel in charge of IT infrastructure management.**

3. Delivery deadline

The expected delivery and deployment deadline for the equipment, subject of this tender, is five (05) months from the date of notification of the Purchase Order specifying the delivery of the supplies.

4. Allotment

This tender is divided into a single lot.

5. Estimated cost

The estimated cost of the services subject to this tender, as estimated at the end of the preliminary studies, is **two hundred and sixty-seven million (267,000,000) CFA francs all taxes included.**

6. Participation and origin

Participation in this tender is open to all Cameroonian **companies and/or groups of companies** legally established on the national territory, subject to the actual profit tax regime, and specializing in high-end furnishing, decoration, and/or installation of technological equipment.

7. Financing

The services covered by this tender are financed by the CHC's 2024 investment budget, under budget headings **90.03 and 100.34.**

8. Consultation of the Tender Documents

The tender dossier may be consulted during working hours at the Cameroon Hotels Corporation (CHC) S.A, Tel: 681 79 81 06, at the CHC S.A Procurement Department, located on the^{1st} floor of the CHC SA Commercial Centre, a building adjacent to the Hilton Hotel at Yaoundé, Boulevard du 20 mai, or on the ARMP website www.arpmp.cm as soon as this Notice is published.

9. Obtaining the Tender Documents

The physical Tender File can be obtained from the CHC Procurement Department, P.O. Box 11110 Yaoundé, Tel. 237 681 79 81 06, located on the^{1st} floor of the CHC SA Commercial Centre, a building adjacent to the Hilton Hotel in Yaoundé, located on Boulevard du 20 Mai, as soon as this Notice is published, against payment of a non-refundable fee of one **hundred thousand (100,000) CFA Francs**, payable to the special account ' **CAS - ARMP 335988** ', opened at BICEC, accompanied by a duly issued receipt.

10. Submission of tenders

Each tender, drafted in French or English, in seven (07) copies, including one (01) original and six (06) copies marked as such, must reach the CHC SA Supplies Department, located on the^{1st} floor of the CHC SA Commercial Centre, building adjacent to the Hilton in Yaoundé,

located on Boulevard du 20 Mai, no later than 13 FEB 2025 at 3:30 p.m. sharp and must bear the following mention:

**" OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° 004 /ONIT/CHC S.A/ITB/2024 OF 15 JAN 2025
FOR THE FURNISHING, DECORATION, SUPPLY AND INSTALLATION OF
TECHNOLOGICAL AND SECURITY EQUIPMENT FOR THE HEADQUARTERS (2ND
FLOOR) OF THE CAMEROON HOTELS CORPORATION (CHC) S.A.
To be opened only during the counting session."**

11. Provisional bond

Each tenderer must attach to their administrative documents a bid bond, stamped and issued by a first-class bank approved by the Ministry of Finance or an insurance company listed in Section 12 of the Tender Document, for an amount of **three million (3,000,000) CFA francs**, valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the bids, **accompanied by a receipt of deposit issued by the Deposit and Consignment Fund (CDEC).**

The Bid Bond of a joint venture must be established in the name of the lead member submitting the bid *and must mention the names of each of the members of the group.*

12. Admissibility of bids

Under penalty of rejection the required administrative documents must be produced in original or certified true copies by the issuing authority or an administrative authority (Divisional officer, Sub-Divisional Officer), in accordance with the provisions of the Special Regulations for the Tender. They must be valid and dated less than three (03) months prior to the original tender submission date of the bids or have been of the bids after the date of signature of the Notice of Tender.

Any tender that is incomplete in accordance with the provisions of the Tender Document shall be declared inadmissible. In particular, the absence of a bid bond issued by a first-class bank approved by the Ministry of Finance or an insurance company listed in Section 12 of the Tender Documents shall result in rejection.

Any tender not submitted in three (03) volumes will be rejected outright; the same applies to any tender that does not comply with the Special Rules for Invitations to Tender (SRIT). The authorized publication support is the "ARMP Journal of Marchés" (JDM).

Nb: No distinctive mark shall appear on the bid. To this end, bidders are requested to take all necessary measures in this regard.

13. Opening of bids

The opening of bids shall be done in one stage.

The opening of the administrative documents and the technical and financial offers shall take place on 13 FEB 2025 at 4:30 p.m., by the Internal Procurement Commission, in the meeting room on the 3rd floor of CHC SA, located in the CHC Commercial Center, a building adjoining the Hilton Hotel in Yaoundé, Boulevard du 20 mai.

Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly authorized person of their choice.

Handwritten signature/initials

14.1 Elimination criteria

a) Incomplete Administrative Offer for:

1. Absence or non-conformity of a document from the administrative file beyond 48 hours after the opening of bids;
2. Absence or non-conformity of the stamped bid bond, accompanied by a receipt of deposit issued by the **Deposit and Consignment Fund (CDEC)**
3. False declaration or falsified documents.

b) Incomplete technical offer for:

1. False declaration or falsified documents;
2. Absence of a color prospectus accompanied by the manufacturer's technical data sheets for the proposed supplies;
3. Absence of four (04) USB keys containing a 3D presentation illustrating the layout of the various elements to be supplied in each space defined by the layout plan attached to this offer;
4. Non-compliance with any of the major technical specifications indicated in the Description of Supplies of this Tender Document;
5. Non-compliance with 80% of the minor technical specifications indicated in the Description of Supplies of this Tender Document;
6. Failure to meet at least twenty-eight (28) of the thirty-four (34) essential criteria;
7. Insufficient financial capacity or less than **130,000,000 (one hundred and thirty million) CFA Francs Minimum**;
8. Cumulative turnover of the last five (05) years less than a cumulative all taxes included amount of **800,000,000 (eight hundred million) CFA Francs** accompanied by supporting documents (Income statement or Statistical and Tax Declaration);
9. Absence of a declaration of non-abandonment and non-failure in the execution of contracts with CHC SA during the last five (05) years, signed by the Project Owner or its duly authorized representative;
10. Absence of a certificate of deadlines compliance during the execution of contracts with CHC SA signed by the Contracting Authority or its duly authorized representative;
11. Absence of the dated and signed integrity charter;
12. Absence of the dated and signed declaration of social and environmental commitment.

c) Incomplete financial offer for:

1. Omission/absence of a quantified unit price;
2. Omission/absence of a quantified price sub-detail.

14.1 Essential criteria

The technical offers will be evaluated on the basis of the following essential criteria:

1. Presentation of the offer: **6 criteria**;
2. Bidder's references: **5 criteria**;
3. After-sales service: **1 criterion**;
4. Delivery schedule: **2 criteria**;
5. Proof of acceptance of contract terms: **2 criteria**;
6. Qualifications and experience of personnel: **12 criteria**;
7. Logistical resources: **3 criteria**;
8. Warranty period: **1 criterion**;
9. Site visit: **2 criteria**;

15. Attribute

The Contract shall be awarded to the bidder demonstrating the required technical and financial capabilities and whose bid deemed the most advantageous, including the proposed discounts, in accordance with the provisions of the Tender documents. It must meet 100% of the eliminatory criteria and at least twenty-eight (28) of the thirty-four (34) essential criteria.

16. Offer validity period

Bidders shall be bound by their offers for a period of **ninety (90) days** from the deadline for submission of offers.

17. Site visit

A site visit is scheduled on 29 JAN 2025 at **11:00 a.m.** by the Project Owner, after the publication of this Notice of Tender.

Nb: This site visit will be conducted with all tenderers.

18. Additional information

Further information may be obtained during working hours from the CHC SA Procurement Department, located on the 1st floor of the Hilton Commercial Centre in Yaounde, P.O. Box 11110 Yaounde, Tel: 681 798 106, email: info@chc-sa.net.

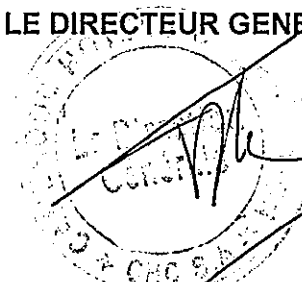
Further information may be obtained during business hours from the Procurement Department of CHC SA, located on the 1st floor, Hilton Shopping Center in Yaounde, P.O. Box 11110 Yaoundé, Tel: 681 798 106, email: info@chc-sa.net.

Yaoundé, 15 JAN 2025

Copies to :

- CHAIRMAN OF THE BOARD
- ACTING GENERAL MANAGER CHC
- ACTING GENERAL MANAGER HILTON
- P/CIPM

LE DIRECTEUR GENERAL p.i



MAURICE ENAMA FOU DA

78